

# Japón

## Fotografía

### de la horticultura japonesa

*El consumo de flores por familia ha notado un aumento considerable en los últimos años. En 1989 el consumo de flor cortada fue de 97 dólares, 108 dólares en 1990, en 1991 llegó a 120 dólares, 127 en 1992, alcanzando los 129 en 1993.*

En la floricultura del país del sol naciente se observan muchos cambios. Aparte del aumento de las importaciones de flor cortada, los cultivadores japoneses se enfrentan a posibles grandes cambios de la distribución florícola del país y los sistemas de marketing.

La floricultura contribuye, de forma significativa, al volumen total de ventas hortícolas de Japón: las flores cortadas representaron el 46,4% en 1991. Pero en el ámbito de la agricultura nacional, la horticultura sólo es un 5,3%.

#### La industria de flor cortada japonesa

El consumo japonés de flor cortada encabeza la tabla mundial -129 dólares por familia en 1993 y sigue aumentando. Las flores encuentran sus principales salidas en el Ikebana, el arte tradicional de arreglos florales, la decoración de casas, fiestas y bodas. Sin embargo, la situación económica ha hecho que disminuya, particularmente, la demanda de flores caras.

Los productores de flor cortada japoneses han de competir fuertemente con las importaciones.

Estas han aumentado rápidamente en los últimos años y, actualmente, representan cerca de 188 millones ó 6% del total del suministro de flor cortada.

Por ejemplo, desde Holanda se envían grandes volúmenes de rosas, lirios, fresias y tulipanes; las orquí-



*Crisantemo tipo araña desbotonado, haciendo una sola flor.  
Este cultivo es muy característico de los japoneses.  
La variedad es Westland Dark, de Fides.*

deas llegan de Tailandia y Singapur; el crisantemo de Taiwán y los helechos de Estados Unidos.

Para el futuro, se espera que las importaciones de flores más baratas para ramos y arreglos aumenten las ventas del mercado en masa, mientras que el producto local se canalizará hacia mercados más caros.

En flor cortada, la producción japonesa de flores ocupó en 1993 un total de 18.100 ha en invernadero, de las cuales 5.790 ha fueron para crisantemos, 3.600 para flores cortadas grandes y me-

dianas, 1.730 de tamaño pequeño, 602 para claveles y 603 para rosas.

Los bulbos de flor cortada ocuparon 1.780 ha; de ellas 597 fueron para lirios y 331 para gladiolos. El verde para corte ocupó 614 ha y los cut branches 3.920 ha.

#### Industria de plantas en maceta

La industria de plantas en maceta cubre una producción en invernadero de aproximadamente 1.730 ha y en 1993 se valoró en 1.203 millones de dólares. El ciclamen es la producción principal de

aquellos cultivadores de menor importancia que producen en invernadero, alternándose con primula y plantas de temporada para maximizar sus facilidades. En 1993 la superficie cultivada en invernadero para ciclamen fue de 224 ha y de 248 para las diferentes variedades de orquídea.

#### Plantas de temporada

Las comparaciones estadísticas de la producción de plantas de temporada japonesa en relación a los países occidentales es complicada porque la clasificación de los productos comunes es diferente: Primula obconica, cineraria, claveles en maceta, Nueva Guinea Impatiens, geranios y begonias se consideran plantas en maceta en Japón.

La demanda de plantas de temporada para consumo privado y público ha aumentado. Esto se debe, sin duda, a las diferentes exposiciones, festivales y publicidad sobre flores que se han realizado en los últimos años.

Los inviernos suaves de Tokyo y Osaka contribuyen también al consumo creciente de plantas de temporada en primavera y otoño.

La temporada de ventas de primavera es corta pero activa. Junio suele ser un mes de fuertes lluvias y tiempo caluroso y húmedo que puede echar a perder las petunias, impatiens, caléndulas y begonias propensas a enfermedades.

Así pues, se han desarrollado nuevas plantas de temporada (petunias Surfinia, hibisco, vincas y portulacas que son capaces de soportar el verano. Las jóvenes plantas de temporada ocupan una superficie de 619 ha en invernadero, de las cuales 122 se dedican a la violeta (pensamiento).

•••

Redacción